

Junio de 2021

Estimados padres, madres y tutores:

Durante la difusión del Censo Estudiantil en la primavera mencionamos que luego del Censo realizaríamos nuestra encuesta sobre el bienestar, el Instrumento de desarrollo de los años intermedios (MDI, por sus siglas en inglés), para escuchar directamente de los niños y jóvenes de los grados 4 a 12 acerca de sus experiencias y su bienestar durante la pandemia del COVID-19.

En lugar de contestar el MDI en horario de clase, le estamos proporcionando el enlace a la encuesta para que se la proporcione a su(s) hijo(s) de los grados 4 a 12 si usted está de acuerdo en que participe(n):

Enlace al MDI para los grados 4 a 12: <https://ca.research.net/r/MDIgr4-12>

Las restricciones y la incertidumbre existentes en las escuelas en este momento nos impiden aplicar el MDI como una medida de nuestro plan anual de la Junta Escolar. Implantaremos plenamente el MDI en las aulas durante el próximo año escolar.

Sabemos que este año ha sido difícil para muchos niños y jóvenes. Por eso es importante recopilar datos para comprender plenamente el impacto que esta pandemia tiene sobre su bienestar y sus percepciones. Queremos utilizar el MDI para medir el bienestar durante este momento crítico e histórico. Utilizaremos los resultados del MDI para diseñar programas, soportes y servicios para niños y jóvenes que fomenten un desarrollo saludable y la recuperación tras la pandemia del COVID-19.

El MDI es un instrumento probado para medir el bienestar y creemos que es la herramienta adecuada para usar actualmente. El MDI fue desarrollado por investigadores de la [Asociación de Aprendizaje Temprano Humano \(Human Early Learning Partnership o HELP, por sus siglas en inglés\)](#) de la Universidad de la Colombia Británica (UBC) para niños de los grados 4 a 8. Hemos trabajado con la UBC para adaptarlo a los jóvenes de los grados 9 a 12. La encuesta pregunta a los niños y jóvenes sobre sus pensamientos, sentimientos y experiencias en la escuela y en la comunidad en las siguientes áreas:

1. Desarrollo social y emocional, tales como la autoestima, el optimismo, la felicidad y la empatía;
2. Sentimientos de conexión con la escuela, la familia, los amigos y la comunidad;
3. Experiencias escolares;
4. Salud física y bienestar; y
5. Uso del tiempo después del horario escolar, así como los deseos de los alumnos para el tiempo extraescolar.

Para ver una descripción más completa de los tipos de preguntas que hay en cada una de estas áreas temáticas, consulte: www.hwdsb.on.ca/elementary/supports/mental-health-and-well-being/mdi/

Aunque queremos escuchar directamente de los niños y jóvenes, si cree que su hijo o hija necesita ayuda para completar el MDI, por favor ayúdele como usted considere apropiado.

Las respuestas de su hijo/a a las preguntas serán confidenciales y se presentarán en forma anónima. No recopilamos datos de identificación del alumno (por ejemplo, su número estudiantil o su nombre). Sólo

HWDSB

el personal del Departamento de Investigación y Analítica (Research & Analytics Department) tendrá acceso a los datos de la encuesta y creará informes anónimos y resumidos para nuestras escuelas, la Junta Escolar y los socios de la comunidad que trabajan para mejorar la vida de los niños y los jóvenes. Los niños y jóvenes pueden omitir cualquier pregunta que no deseen responder. El MDI contiene información sobre a quién pueden dirigirse si se sienten angustiados y necesitan alguien con quien hablar.

En caso de preguntas o dudas relacionadas con la privacidad de los datos de la encuesta de su hijo/a, sírvase contactar a privacy@hwdsb.on.ca. Si tiene preguntas sobre la encuesta en sí, sírvase contactar a research@hwdsb.on.ca. Si le preocupa la salud mental y el bienestar de su hijo/a, consulte nuestra página con recursos aquí: www.hwdsb.on.ca/elementary/supports/mental-health-and-well-being/mdi/

Gracias por considerar permitir que su hijo/a participe en esta encuesta durante este tiempo excepcional. Por favor envíeles el enlace correspondiente si está de acuerdo en que participen.

El equipo de MDI